Dao De Jing Comparison Chart

Chapter 25 (GD A:11)

WB 有 you3 物 wu4 混 hun4 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 寂 ji4 兮 xi1	HSG 有 you3 物 wu4 混 hun4 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 寂 ji4 兮 xi1	FY 有 you3 物 wu4 混 hun4 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 寂 ji4 兮 xi1	MWD A 有 you3 物 wu4 昆 kun2 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 繡 xiu4 呵 he1	MWD B 有 you3 物 wu4 昆 kun2 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 蕭 xiao1 呵 he1	GD 又 you4 狀 zhuang4 混 hun2 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 寂 ji4	YDDJ 有 you3 狀 zhuang4 混 hun2 成 cheng2 先 xian1 天 tian1 地 di4 生 sheng1 寂 ji4
寥 liao2	寥 liao2	寥 liao2	寥 liao2	寥 liao2	寥 liao2	寥 liao2
兮 xi1	兮 xi1	兮 xi1	呵 he1	呵 he1		
獨 du2	獨 du2	獨 du2	獨 du2	獨 du2	獨 du2	獨 du2
立 li4	立 li4	立 li4	立 li4	立 li4	立 li4	立 li4
		而 er2		而 er2		
不 bu4	不 bu4	不 bu4		不 bu4	不 bu4	不 bu4
改 gai3	改 gai3	改 gai3		改 gai3	改 gai3	改 gai3
周 zhou1	周 zhou1	周 zhou1				
行 xing2	行 xing2	行 xing2				
而 er2	而 er2	而 er2				
不 bu4	不 bu4	不 bu4				
殆 dai4	殆 dai4	殆 dai4				
可 ke3	可 ke3	可 ke3	可 ke3	可 ke3	可 ke3	可 ke3
以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3
為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1
下 xia4	下 xia4	地 di4	地 di4	地 di4	下 xia4	下 xia4
母 mu3	母 mu3	母 mu3	母 mu3	母 mu3	母 mu3	母 mu3
吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2		
不 bu4	不 bu4	不 bu4	未 wei4	未 wei4	未 wei4	未 wei4
知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1	知 zhi1
其 qi2	其 qi2	其 qi2	其 qi2	亓 qi2	亓 qi2	其 qi2
名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2 也 ye3	名 ming2	名 ming2

		故 gu4				
		强 giang2				
字 zi4	字 zi4	這 qidrigz 字 zi4	字 zi4	字 zi4	字 zi4	字 zi4
之 zhi l	之 zhi1	之 zhi l	之 zhi l	之 zhi l	之 zhi l	之 zhi1
⊟ yue1	日 yue1	日 yue1	日 yue1	⊟ yue1	⊟ yue1	⊟ yue1
道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4	道 dao4
<u> </u>	~ 440 !	~ 440 .	吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2
強 qiang2	強 qiang2	彊 qiang2	強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2	強 qiang2
為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2	名 ming2
日 yue1	日 yuel	日 yuel	⊟ yue1	⊟ yuel	⊟ yuel	⊟ yue1
大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4
大 da4	大 da4	大 da4		大 da4	大 da4	大 da4
日 yue1	日 yue1	日 yue1	日 yue1	⊟ yue1	日 yue1	⊟ yue1
逝 shi4	逝 shi4	逝 shi4	筮 shi4	筮 shi4	潰 kui4	潰 kui4
逝 shi4	逝 shi4	逝 shi4	筮 shi4	筮 shi4	潰 kui4	潰 kui4
⊟ yue1	⊟ yue1	⊟ yue1	⊟ yue1	日 yue1	日 yue1	⊟ yue1
遠 yuan3	遠 yuan3	遠 yuan3		遠 yuan3	遠 yuan3	遠 yuan3
遠 yuan3	遠 yuan3	遠 yuan3		遠 yuan3	遠 yuan3	遠 yuan3
日 yue1	日 yue1	日 yue1		日 yue1	⊟ yue1	⊟ yue1
反 fan3	反 fan3	返 fan3		反 fan3	反 fan3	反 fan3
故 gu4	故 gu4					
道 dao4	道 dao4	道 dao4		道 dao4	天 tian1	天 tian1
大 da4	大 da4	大 da4		大 da4	大 da4	大 da4
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	地 di4	地 di4
大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4
地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	道 dao4	道 dao4
大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4
\pm wang2	\pm wang2	人 ren2	\pm wang2	\pm wang2	王 wang2	\pm wang2
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4
大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4
域 yu4	域 yu4	域 yu4	國 guo2	國 guo2	國 guo2	國 guo2
中 zhong l	中 zhong1	中 zhong l	中 zhong l	中 zhong1	中 zhong1	中 zhong1
有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3	有 you3
四 si4	四 si4	四 si4	四 si4	四 si4	四 si4	四 si4
大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4	大 da4
而 er2	而 er2	而 er2	而 er2	而 er2	焉 yan1	焉 yan l
王 wang2	王 wang2	\pm wang2	王 wang2	王 wang2	王 wang2	王 wang2

居 ju1 其 qi2	居 ju1 其 qi2	處 chu4 其 qi2	居 ju1	居 ju1	居 ju1	居 ju1
— yi1	— yi1	— yi1	— yi1	— yi1	— yi1	— yi1
焉 yan1	焉 yan1	尊 zun l	焉 yan1 <	焉 yan1	焉 yan1	焉 yan1
人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2
法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3
地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	地 di4	地 di4
地 di4	地 di4	地 di4		地 di4	地 di4	地 di4
法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3
天 tian1	天 tian1	天 tian1		天 tian1	天 tian1	天 tian 1
天 tian1	天 tian1	天 tian1		天 tian1	天 tian1	天 tian 1
法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3
道 dao4	道 dao4	道 dao4		道 dao4	道 dao4	道 dao4
道 dao4	道 dao4	道 dao4		道 dao4	道 dao4	道 dao4
法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3	法 fa3
自 zi4	自 zi4	自 zi4		自 zi4	自 zi4	自 zi4
然 ran2	然 ran2	然 ran2		然 ran2	然 ran2	然 ran2

^{© 2005} Nina Correa